



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/ICEF/1997/AB/L.10
3 July 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

联合国儿童基金会
执行局

供采取行动

1997年第三届常会

1997年9月9日至12日

临时议程* 项目7

1997-2000年中期计划：财政计划和有关建议

摘 要

中期计划为每两年修订一次的四年期滚动计划，除财政计划外，每年修订一次。今年的中期计划只包括1997-2000年中期财政计划和有关建议。

本计划的主要目的是使执行局能够审查前一年的财政计划以及经过修订的收入预测。本计划还为执行局提供了一个基础，以确定应起草并提交给1998年会议的方案金额。

执行主任建议执行局核准将本中期计划作为1997-2000年的预测框架，包括以此为框架编制最多可达3.79亿美元的一般资源方案支出，以便提交执行局1998年会议。所涉款额最后须依可以得到的资源而定，并以本计划中的收支估计数有效为条件。

目 录

	段 次	页 次
一、 1997-2000 年中期财政计划	1 - 52	3
A. 财政计划拟订过程	1 - 10	3
B. 1996 年执行情况与财政计划的比较	11 - 29	5
C. 1997-2000 年财政计划	30 - 52	7
二、 建议	53	11

表

1. 儿童基金会财政计划：以前计划的变化	12
2. 儿童基金会收入预测	13
3. 一般资源：估计逐年分期开支	14
4. 儿童基金会财政计划：摘要(一般资源和补充资金)	15
5. 儿童基金会财政计划：一般资源	16
6. 儿童基金会财政计划：补充资金	17

图

一、 1996 年财务情况	18
二、 按类别所列收入	19
三、 按类别所列收入-百分比	19
四、 按类别所列支出	20
五、 现金结存	20

一、 1997 - 2000 年中期财政计划

A. 财政计划拟订过程

1. 财政计划是预测的框架，为满足儿童基金会的具体财政需要，该计划有四个主要目的：

- (a) 估计未来的一般资源和补充资金收入；
- (b) 规划所能负担的一般资源方案开支；
- (c) 规划支助方案开支所需的预算概数；
- (d) 保持足够的周转资金。

2. 财政计划的收入根据年度认捐会议的结果、最近的认捐趋势、方案筹资事务处的募款目标以及关于贺卡业务的工作计划预测。支出根据已核可方案的未付款项和未来方案的支出估计数计算。支出的年度安排根据方案和预算计划估计、以及执行上的经验和可供使用的资源。

3. 执行局核可国别方案合作的预算和从一般资源筹资中提供的行政和方案支助预算。儿童基金会目前采取两年预算周期；执行局每两年审查一次拟议的总部和区域办事处方案和支助预算（以前的第4类--宣传和方案发展成本）。儿童基金会通常按照所涉国家的国民规划周期编制国别方案合作估计数，因此周期比较长，通常是四到五年。

4. 编制供执行局某一年度会议核可的一般资源方案，其获核可的支出加上先前核可的支出，正好使今后几年估计可供使用的资源发挥最高效率。

5. 由补充资金供资的支出，除了在执行局批准的具体情况下，在收到对先前经过执行局批准的补充资金供资方案的认捐时生效。

6. 实际收入和支出数额可能与原计划不尽相同，因为：

(a) 收入是靠自愿捐款的；

(b) 决定支出额的因素很多，有些因素是儿童基金会无法控制的；

(c) 汇率变动等，也对收入和支出预测产生相当大的不确定性。

7. 儿童基金会没有可以应付所规划收入和支出方面任何可能变化的信贷设施。如果一般资源收入低于预测，用以调整支出的主要办法是：

(a) 提交供执行局批准的新的方案数额；

(b) 减少现行的行政和方案支助预算；

(c) 减缓已核可方案的支出。

8. 因为执行这些调整办法需要时间，所以儿童基金会必须维持一定数额的现款作为周转资金。周转资金除了补正规划上的失误以外，还可弥补前半年偿付款额超出收入通常造成的现金流动上的不平衡。为满足这项需求，儿童基金会周转资金政策建议，一般资源年终现金结存至少相当于预测的一般资源收入的 10%。本财政计划将规划中的一般资源开支订为维持这一目标的水平。

9. 为了针对这种不确定性管理财政计划，儿童基金会有一套逐月财政监测系统，按计划审查进展情况，并确定偏离计划的现象和采取必要的纠正行动。而且，儿童基金会每年在“滚转基础”上修订财政计划，以反映最新的收入概算。儿童基金会利用订正概算修订全年分期开支，而且还决定今后几年应编制的估计方案合作的水平。

10. 这个计划的主要目的是使执行局得以审查前一年财政计划的执行情况以及儿童基金会的最新收入预测情况。该计划为执行局提供了决定儿童基金会应为 1998 年会议编制并提交的方案总额的基础。

B. 1996年执行情况与财政计划的比较

11. 图一提供了 1996 年实际结果、规划的 1996 年财务活动和前一年结果之间的比较。

收入

12. 一般资源总收入为 5.51 亿美元。尽管这个数字比中期计划的 5.67 亿美元少 1600 万美元，但比 1995 年的实际数多 1400 万美元。一般资源收入和中期计划之间的差额主要是由于来自私营部门的一般资源收入短缺了 1400 万美元。

13. 1996 年，来自各国政府的一般资源收入是 3.64 亿美元。这个数字比中期计划预测的数字多 200 万美元。1996 年间，美元与欧洲货币相比有所升值，这使政府捐款较计划减少了 400 万美元。但是，这一减少由于来自一些捐助国的资金增加（它们的捐款多于中期计划估计数）而被抵销。

14. 来自私营部门（儿童基金会的各国委员会，包括销售贺卡和其他产品，以及非政府组织）的一般资源收入是 1.51 亿美元。这一数字比中期计划预测的数字少 1400 万美元，但比 1995 年多 600 万美元。

15. 其他收入为 3600 万美元，比中期计划少 400 万美元，虽然在本类收入中占绝大部分的利息收入为 2200 万美元，比中期计划多了 200 万美元。

16. 补充资金总收入为 3.93 亿美元，比计划少 6600 万美元，比 1995 年收到的数额少 8100 万美元。定期捐款为 2.87 亿美元，比计划中预测的数字少 1200 万美元。应急方案捐款为 1.06 亿美元，比中期计划目标少 5400 万美元，比 1995 年收到的数额少 5700 万美元。应急方案捐款的用途包括：卢旺达 2100 万美元，苏丹 1800 万美元，伊拉克 1400 万美元，刚果民主共和国 600 万美元和安哥拉 900 万美元。

17. 1996 年儿童基金会的总收入为 9.44 亿美元。由于应急资金和补充资金收入都有所下降，这一数字比 1996 年中期计划估计数少 8200 万美元。

支出

18. 1996年一般资源方案支出为2.88亿美元。这比计划的水平减少4000万美元。部分减少是由于将以前列在供应和现款援助下面的全球资金并入总部和区域办事处的预算。

19. 1996年支助预算支出为2.37亿美元，比中期财政计划节省了900万美元。

20. 该年度补充资金方案支出为3.96亿美元，比中期计划概算少6300万美元。

21. 1996年支出总额，包括认捐额注销和其他项目，为9.36亿美元，比中期计划数额少9700万美元。

现金结存

22. 1996年底现金结存(包括采购业务和其他活动的特别帐户)是4.36亿美元。这比计划中预测的数字多2700万美元[关于1991-1996年间(实际的)和1997年-2000年间(计划的)现金结存的情况，见图五]。

23. 1996年底一般资源现金结存是9000万美元。其中包括7400万美元的可兑换货币和1600万美元的不可兑换货币。一般资源可兑换现金结存比1995年多400万美元，比最低限度流动资金5300万美元多2100万美元。但是，如果扣除1300万美元的医药保险计划储备金和1500万美元的资本资产基金储备金，年底一般资源可兑换货币净现金结存则略低于最低限度流动资金；这些储备金包括在7400万美元的结存之中。

24. 1996年补充资金现金结存为3.01亿美元，比中期计划数额多3300万美元。增加的主要原因是应收捐款和库存减少。

25. 除了收入和支出，资产负债表上的非现金资产和负债的变动也影响年底现金结存。资产的增加减少现金结存；负债的增加则增加现金结存。

26. 应收捐款是儿童基金会资产负债表上最大的非现金资产。1996年的一般资源应收捐款增加了700万美元。补充资金应收捐款减少了4500万美元。

27. 库存包括供应司的库存和贺卡业务的存货。供应司利用库存来满足儿童基金会各方案的标准供应和设备项目的需求，以及满足采购服务，尤其是基本药物的需求。1996年底，库存总计3700万美元，减少了900万美元。

28. 在儿童基金会资产负债表上，提前收到的未来年度的捐款作为负债入帐。对于一般资源，该帐户比上一年底减少8万美元。1996年年底，补充资金提前收到的捐款总计50万美元。

29. 一切非现金资产和负债变化对一般资源现金结存的净影响为现金减少1900万美元。至于补充资金，一切非现金资产和负债的变化对现金结存的净影响为现金增加4900万美元。

C. 1997-2000年财政计划

30. 表1列出今年的中期财政计划同去年计划的比较情况。

31. 由于与去年中期财政计划相比，预测的一般资源和补充资金收入减少，所以1997年到1999年计划的方案支出总额少于去年的中期财政计划。

1997-2000年收入预测

32. 表2列出1997-2000年期间不同来源的收入预测数。这些预测数是为了规划目的而定的，并不意味着各个捐助者有什么承诺，因为儿童基金会提供的所有捐款都是自愿性质的。预测数字以采用联合国1997年5月汇率折合成的美元表示。

33. 财政计划预测1997年总收入为9.15亿美元，比1996年减少3%。

该计划预测，到 1998 年总收入将增加到 9.4 亿美元，比 1997 年增长 3%。预测 1999 年总收入将增长 2%，2000 年将增长 3%。本计划前五年儿童基金会的每年实际平均增长率为 4%。

一般资源收入

34. 财政计划预测 1997 年一般资源总收入将达 5.45 亿美元。这比去年期财政计划中为 1997 年预测的数字少 3700 万美元。预测一般资源总收入的增长率为：1998 年 2%、1999 年 2% 及 2000 年 3%。

35. 表 5 列出一般资源收入的各种来源，细分如下：

(a) 政府捐款。最近美元走势强劲，加上一些捐助国捐款减少，导致 1997 年一般资源收入水平下降。结果，为 1997 年预测的 5.45 亿美元比 1996 年儿童基金会收到的捐款少 600 万美元。财政计划预测，1998 - 2000 年期间的年平均增长率为 2%。

(b) 私营部门捐款。预测数反映了由于贺卡业务和儿童基金会财政年度计算时间不同而进行了调整的贺卡业务目前的工作计划。执行局在 1997 年会上讨论了贺卡业务的工作计划 (E/ICEF/1997/AB/L.8)。贺卡业务净收入包括贺卡业务产品的销售和私营部门募捐的收入。财政计划预测儿童基金会 1997 年私营部门收入为 1.65 亿美元，到 2000 年私营部门收入将增加到 1.97 亿美元。

(c) 其他收入。其他收入包括汇率变动产生的损益和其他杂项收入。其他杂项收入预计在整个计划期间内为平均每年 3000 万美元。

补充资金收入

36. 儿童基金会接受补充资金捐款供方案以及紧急救济之用。表 2 分别列出对这些捐款的预测。1997 年财政计划预测 1997 年补充资金收入减少 6%，在 1998 - 2000 年期间平均增长率为 4%。

周转资金

37. 儿童基金会为了满足周转资金的需求，其周转资金政策建议必须使一般资源中可自由兑换货币现金结存至少相当于预测的一般资源收入的10%。本财政计划将规划中的一般资源开支订为维持这一目标的水平。

38. 补充方案通常在实施开始之前已完全筹集到资金。因此，补充资金的现金结存比一般资源的现金结存要高。根据收到资金和实施方案的时间不同，年终现金结存可以有很大的差异。例如，如果后半年收到大笔现金捐款，则年终现金结存就高，因为有关方案的大部分开支将在下一年发生。本财政计划假设补充资金现金结存将保持1996年终的水平。

方案开支预测

39. 1997年初，有一项已获批准而未动用的一般资源支出结余，数额为10.92亿美元，按计划要在1997年至2000年间用掉。

40. 1997年向执行局提出的一般资源方案支出达1.40亿美元。在方案“综述”文件（E/ICEF/1997/P/L.18）中已概述了这些方案建议。

41. 计划规定编制3.79亿美元一般资源的方案概算，1998年提交执行局核准。如果未来关于预测收入的资料表明与计划有差异，则方案编制数额将作相应调整。

42. 1997-2000年的预计开支符合尽量利用方案开支，同时维持一般资源资金可周转的目标。表3载有逐年分期开支的已核可的、新的和未来的方案建议所涉开支估计数额。

43. 该计划建议1997年一般资源方案支出为2.97亿美元，比1996年支出数额增加900万美元。计划的方案支出，包括以前的第4类-宣传和方案发展成本，为1998年3.13亿美元，1999年3.16亿美元和2000年3.26亿美元。

44. 由于预测一般资源将减少，所以以前核可的方案和执行局将核可

的新方案中逐年分期的方案支出，现均已超过中期财政计划列明的所能负担的支出额。因此，根据适度收入预测，表 3 第 5 行显示了核可数额中的所需支出减少额，以达到所能负担的方案支出额。

45. 1996 年底来自补充资金的方案合作未动用结存是 4.93 亿美元。财政计划预测，补充资金方案支出将与预期的 1997 年到 2000 年收入水平一致。

46. 1997 年的方案支出总额预测为 6.67 亿美元。财政计划预测，方案支出总额将于 1998 年增加到 6.98 亿美元，1999 年增加到 7.11 亿美元，2000 年增加到 7.35 亿美元。但是，实际支出将视实现目前计划预计的捐款水平而定。

47. 执行局在 1996 年第二届常会上，核可了 1996 年和 1997 年总部和区域办事处的综合预算[E/ICEF/1996/12(Rev.1)，第 1996/10 到 1996/14 号决定]。根据这些决定，1996-1997 年的支助预算反映了总部和区域办事处的综合预算和各国办事处的支助预算。从 1998 年开始，支助预算将不包括第 4 类--宣传和方案发展成本，只包括方案支助和管理及机构的行政费用。正如儿童基金会、联合国开发计划署（开发计划署）和联合国人口基金（人口基金）达成的统一预算格式那样，第 4 类-宣传和方案发展成本将包括在方案援助之内。

48. 1996 年支助预算开支总额比中期计划少 900 万美元。与 1996 年中期计划相比，目前的财政计划假设 1997-1999 年期间的支助预算平均减少 4%。

资产和负债

49. 正如上文第 25 段所述，非现金资产和负债的变动影响了年终现金结存。下文表 4、5 和 6 第 4 行显示了这些变动的预测影响。

50. 执行局在其 1990 年常会上核可成立一个资本资产基金，用来支助外地办公设施和工作人员住房(E/ICEF/1990/13，第 1990/26 号决定)。1996

年底，基金内尚存 1500 万美元未支用。规划中从这个基金开支的数额为：1997 年 100 万美元，1998 年 100 万美元，1999 年 600 万美元，2000 年 200 万美元及 2000 年以后 500 万美元。

51. 上文所有项目 - 收入、支出和周转资金 - 均摘自表 4，表 5 是一般资源的细帐，表 6 是补充资金。下文图二至图五列出按资金来源分列的实际财政情况和预测财政情况。

52. 尽管这些内容未列入儿童基金会收入和开支数字之中，但采购服务、方案的转拨资金和其他活动的特别帐户成为儿童基金会业务的重要组成部分。1995 年，特别帐户的偿付数额共计 1.17 亿美元。

二、建议

53. 执行主任建议，执行局核可下面的建议草案：

执行局

1. 核可中期计划作为 1997-2000 年预测的框架（摘录于文件 E/ICEF/1997/AB/L.14），包括编制将提交 1998 年执行局的一般资源方案支出不超过 3.79 亿美元的概算（列于文件 E/ICEF/1997/AB/L.14 表 3 第 3 项）。这项款额须视资源的有无和本计划的收入支出估计数是否继续有效而定。

表 1. 儿童基金会财政计划: 以前计划的变化
(以百万美元计)

	1996年	1997年	1998年	1999年	2000年
<u>一般资源收入</u>					
1996年中期计划	567	582	593	612	n/a
1997年中期计划	551	545	555	568	587
变化	-16	-37	-38	-44	n/a
百分比变化	-3	-6	-6	-7	n/a
<u>一般资源方案支出</u>					
1996年中期计划	328	328	332	348	n/a
1997年中期计划	288	297	313	316	326
变化	-40	-31	-19	-32	n/a
百分比变化	-12	-9	-6	-9	n/a
<u>支助预算^{a/}</u>					
1996年中期计划	246	251	256	261	n/a
1997年中期计划	237	241	246	250	252
变化	-9	-10	-10	-11	n/a
百分比变化	-4	-4	-4	-4	n/a
<u>补充资金收入</u>					
1996年中期计划	459	465	485	515	n/a
1997年中期计划	393	370	385	395	409
变化	-66	-95	-100	-120	n/a
百分比变化	-14	-20	-21	-23	n/a
<u>补充资金方案支出</u>					
1996年中期计划	459	465	485	515	n/a
1997年中期计划	396	370	385	395	409
变化	-63	-95	-100	-120	n/a
百分比变化	-14	-20	-21	-23	n/a
<u>总收入</u>					
1996年中期计划	1 026	1 047	1 078	1 127	n/a
1997年中期计划	944	915	940	963	996
变化	-82	-132	-138	-164	n/a
百分比变化	-8	-13	-13	-15	n/a
<u>支出总额(不包括注销和杂项支出)</u>					
1996年中期计划	1 033	1 044	1 073	1 124	n/a
1997年中期计划	921	908	944	961	987
变化	-112	-136	-129	-163	n/a
百分比变化	-11	-13	-12	-15	n/a

^{a/} 1998-2000年的数字不包括第4类——宣传和方案发展成本, 正如与开发计划署/人口基金达成的统一预算格式那样, 这包括在方案援助之内。

表 2. 儿童基金会收入预测
 (以百万美元计)

	过去 5 年 平均 %	实际数		计划数			
		1995 年	1996 年	1997 年	1998 年	1999 年	2000 年
<u>一般资源</u>							
政府		354	364	350	345	351	360
私营部门		145	151	165	180	187	197
其他收入		38	36	30	30	30	30
一般资源共计		<u>537</u>	<u>551</u>	<u>545</u>	<u>555</u>	<u>568</u>	<u>587</u>
增长(%)	2	0	3	-1	2	2	3
<u>补充资金</u>							
(a) 方案							
政府		184	162	155	173	176	182
私营部门		122	126	113	102	107	113
其他收入		5	-1	2	2	2	2
方案小计		<u>331</u>	<u>287</u>	<u>270</u>	<u>277</u>	<u>285</u>	<u>297</u>
增长(%)	3	21	-8	-6	3	3	4
(b) 紧急捐款							
政府		117	81	80	86	88	90
私营部门		41	23	20	20	20	20
其他收入		5	2	0	2	2	2
紧急捐款小计		<u>163</u>	<u>106</u>	<u>100</u>	<u>108</u>	<u>110</u>	<u>112</u>
增长(%)	0	-24	-35	-6	8	2	2
补充资金总计		<u>474</u>	<u>393</u>	<u>370</u>	<u>385</u>	<u>395</u>	<u>409</u>
增长(%)	8	1	-17	-6	4	3	4
总收入		<u>1 001</u>	<u>944</u>	<u>915</u>	<u>940</u>	<u>963</u>	<u>996</u>
增长(%)	4	0	-7	-3	3	2	3

表3 一般资源：估计逐年分期开支
(以百万美元计)

	1997年	1998年	1999年	2000年	2000 以后	建议 共计
<u>方案援助建议</u>						
1. 前几年核可的资金可提供的方案 结存 ^a	318	219	171	142	242	1 092
2. 向1997年执行局会议提出的方案		68	33	17	22	140
3. 为1998年执行局会议拟订的方案		20	91	91	177	379
4. 为1999年和未来执行局会议拟订 的方案			15	70	153	238
5. 执行调整额	-28					
6. 在有儿童基金会方案的国家分配 所筹集贺卡业务收入的估计数	7	6	6	6		
7. 方案支出小计	297	313	316	326		
<u>支助预算建议</u>						
8. 1997年的支助预算(净额)	252					252
9. 为1998年执行局拟订的数额(净 额)		246	250			496
10. 为1999年执行局拟订的数额				252	254	506
11. 规划的节余	-11					
12. 支助预算小计	241	246	250	252		
13. 注销和杂项	2	2	2	2		
14. 支出共计	540	561	568	580		

^a 按国家拨款数额在1996-1997年两年期第一年1996年12月31日终了
的期中财务报告和报表中列出(E/ICEF/1997/AB/L.11)。

表 4. 儿童基金会财政计划: 摘要(一般资源和补充资金)
 (以百万美元计)

	实际数				计划数	
	1995年	1996年	1997年	1998年	1999年	2000年
1. 收入	1 011	944	915	940	963	996
增长(%)	17	-7	-3	3	2	3
2. 支出						
(a) 方案援助	804	684	667	698	711	735
增长(%)	0	-15	-2	5	2	3
(b) 支助预算 ^a	208	237	241	246	250	252
增长(%)	9	14	2	2	2	1
(c) 注销和杂项	11	15	2	2	2	2
支出共计	1 023	936	910	946	963	989
增长(%)	2	-9	-3	4	2	3
3. 收入减支出	-12	8	5	-6	0	7
4. 非现金资产/负债的变动	-47	-5	7	3	-4	-1
5. 年终现金结存						
(a) 可兑换货币	338	375	390	387	383	389
(b) 不可兑换货币	13	16	13	13	13	13
现金结存共计	351	391	403	400	396	402

^a 1998-2000年的数字不包括第4类——宣传和方案发展成本的支出, 正如与开发计划署/人口基金达成的统一预算格式那样, 该项支出包括在方案援助内。

表 5. 儿童基金会财政计划：一般资源
(以百万美元计)

	实际数			计划数		
	1995 年	1996 年	1997 年	1998 年	1999 年	2000 年
1. 收入	537	551	545	555	568	587
增长(%)	0	3	-1	2	2	3
2. 支出						
(a) 方案援助	349	288	297	313	316	326
增长(%)	-12	-17	3	5	1	3
(b) 支助预算 ^a	208	237	241	246	250	252
增长(%)	9	14	2	2	2	1
(c) 注销和杂项	7	2	2	2	2	2
支出共计	564	527	540	561	568	580
增长(%)	-4	-7	2	4	1	2
3. 收入减支出	-27	24	5	-6	0	7
4. 非现金资产/负债的变动	-58	-5	7	3	-4	-1
5. 年终现金结存						
(a) 可兑换货币	70	74	89	86	82	88
(b) 不可兑换货币	13	16	13	13	13	13
现金结存共计	83	90	102	99	95	101
周转金与年终现金结存比较						
(a) 周转金	55	55	56	57	59	62
(b) 提前收到的未来年份捐款的可兑换货币结存净额	70	74	89	86	82	88

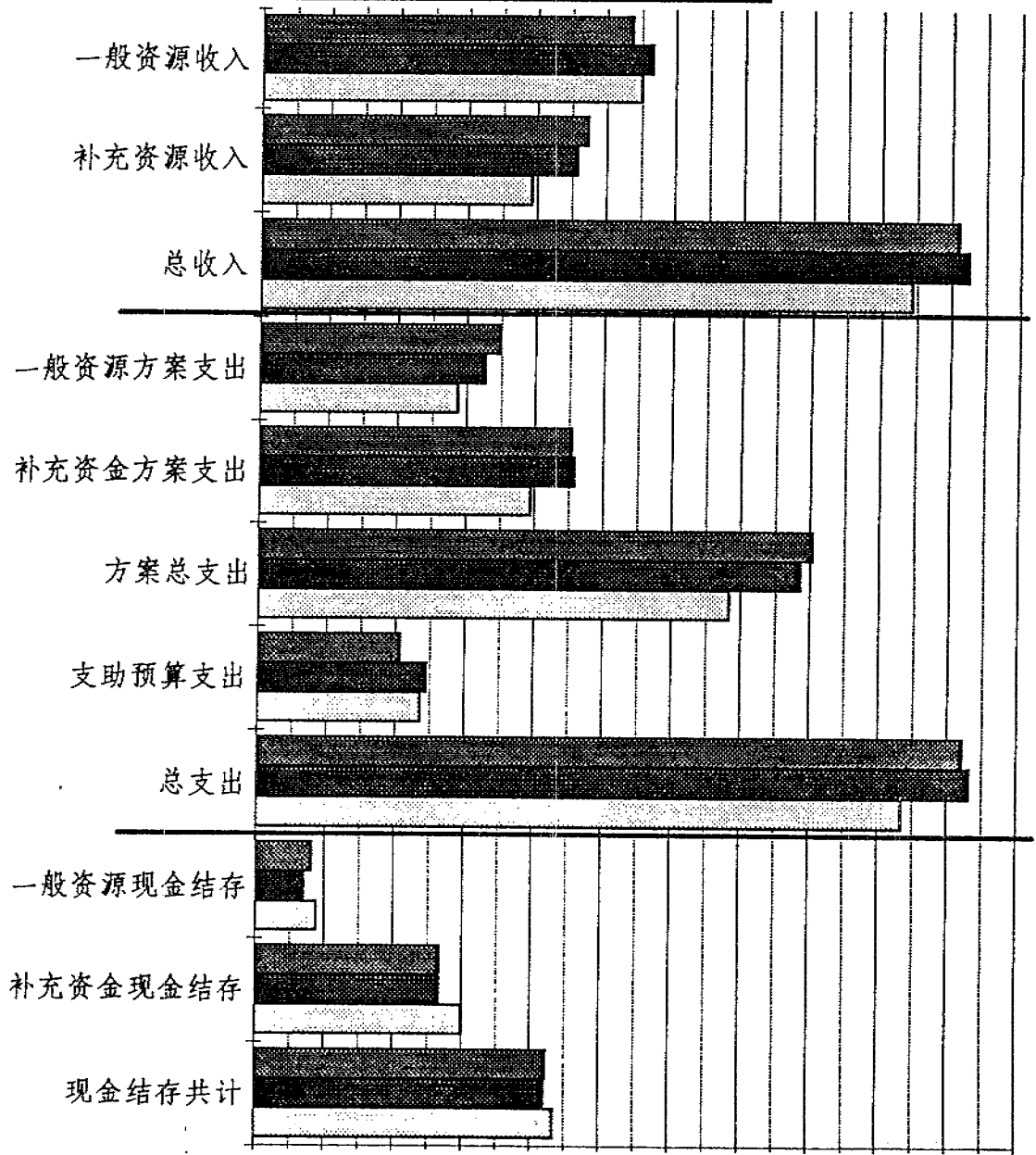
^a 1998-2000 年的数字不包括第 4 类——宣传和方案发展成本的支出，正如与开发计划署/人口基金达成的统一预算格式那样，该项支出包括在方案援助内。

表 6. 儿童基金会财政计划：补充资金
 (以百万美元计)

	实际数				计划数	
	1995年	1996年	1997年	1998年	1999年	2000年
1. 收入	474	393	370	385	395	409
增长(%)	1	-17	-6	4	3	4
2. 支出						
(a) 方案援助 - 定期	272	272	270	277	285	297
增长(%)	24	0	-1	3	3	4
(b) 方案援助 - 紧急:	183	124	100	108	110	112
增长(%)	-1	-32	-19	8	2	2
(c) 注销和杂项	4	13	0	0	0	0
支出共计	459	409	370	385	395	409
增长(%)	12	-11	-10	4	3	4
3. 收入减支出	15	-16	0	0	0	0
4. 非现金资产/负债的变动	11	0	0	0	0	0
5. 年终现金结存						
(a) 可兑换货币	268	301	301	301	301	301
(b) 不可兑换货币	0	0	0	0	0	0
现金结存共计	268	301	301	301	301	301

图一

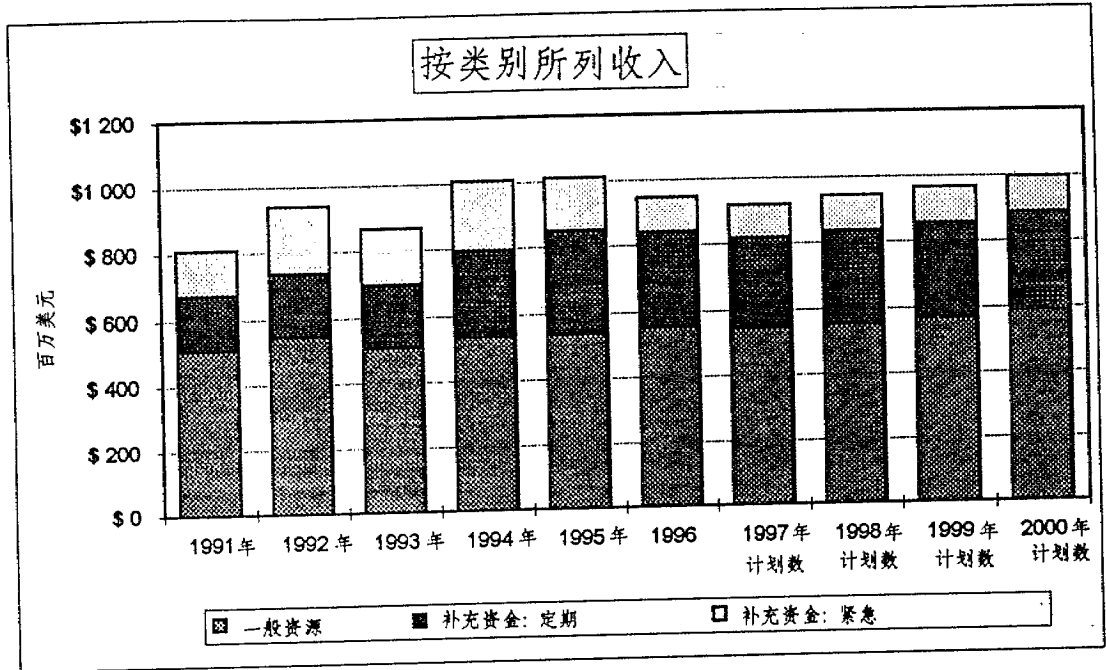
1996年财务情况



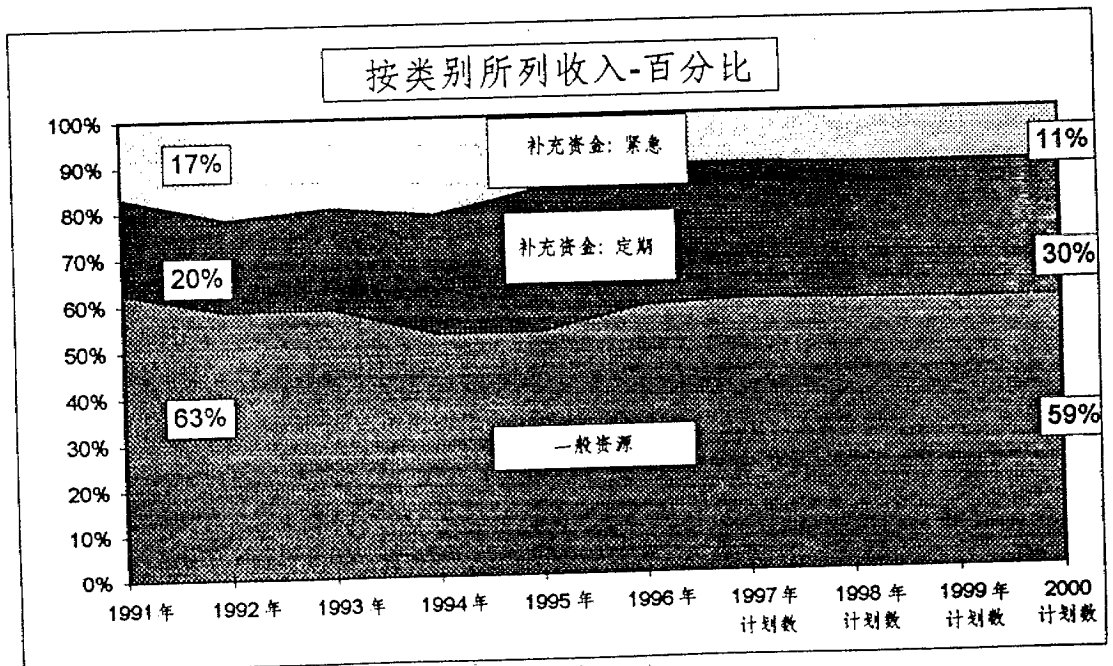
(以百万美元计)

□ 1996年实际数 ■ 1996年计划数 ▨ 1995年实际数

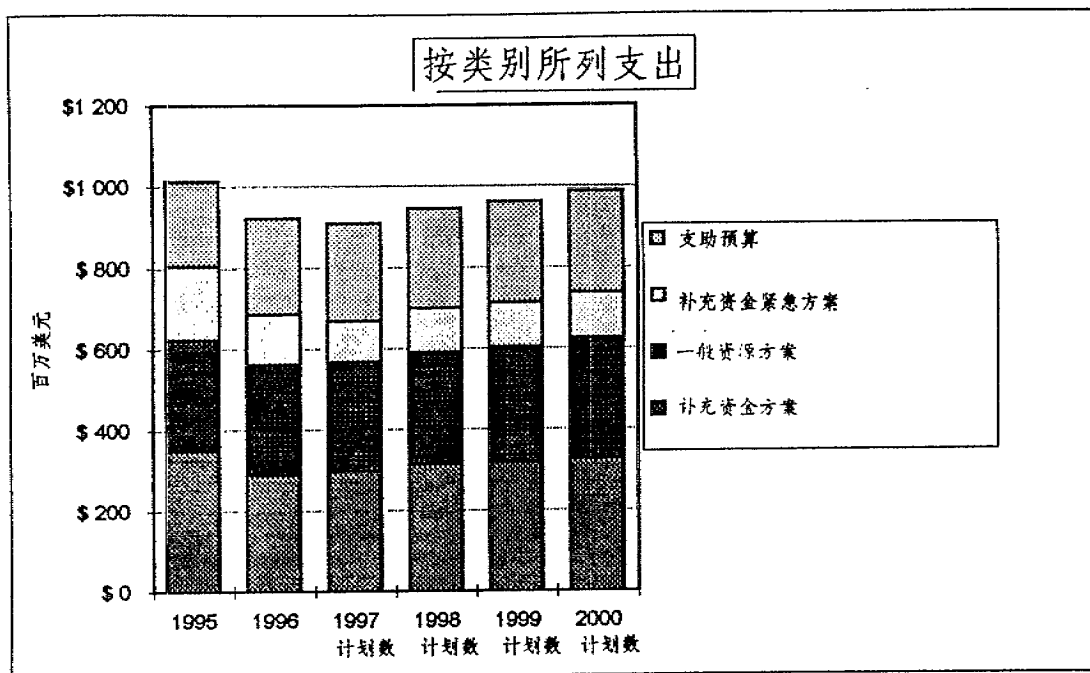
图二



图三



图四



图五

